

II.4 Geschäftsverteilungsplan der Beschwerdekammer in Diszipli- narangelegenheiten für 2022

Der Vorsitzende der Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten des Europäischen Patentamts, gestützt auf Artikel 1 der ergänzenden Verfahrensordnung der Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten des Europäischen Patentamts, erlässt folgenden Geschäftsverteilungsplan:

Artikel 1

Mitglieder der Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten

Die Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten besteht aus der bzw. dem Vorsitzenden sowie den nachstehend aufgeführten Mitgliedern:

Zugelassene Vertreterinnen und Vertreter:

Selda Arkan
Stefano Colombo
Jakob P. Frederiksen
Pierre H. Gendraud
Arjen Hooiveld
Dina Korper Žemva
Cornelia Rebbereh

Rechtkundige Mitglieder:

Ingo Beckedorf
Tamás Bokor
Claus-Peter Brandt
Lukas Bühler
Theodora Karamanli
Georg Decker
Wolfgang Sekretaruk*

II.4 Business distribution scheme of the Disciplinary Board of Appeal for 2022

The Chair of the Disciplinary Board of Appeal of the European Patent Office, having regard to Article 1 of the Additional Rules of Procedure of the Disciplinary Board of Appeal of the European Patent Office, adopts the following business distribution scheme:

Article 1

Members of the Disciplinary Board of Appeal

The Disciplinary Board of Appeal shall comprise the Chair and the members listed below:

Professional representatives:

Selda Arkan
Stefano Colombo
Jakob P. Frederiksen
Pierre H. Gendraud
Arjen Hooiveld
Dina Korper Žemva
Cornelia Rebbereh

Legally qualified members:

Ingo Beckedorf
Tamás Bokor
Claus-Peter Brandt
Lukas Bühler
Theodora Karamanli
Georg Decker
Wolfgang Sekretaruk*

II.4 Plan de répartition des affaires de la chambre de recours statuant en matière disciplinaire pour 2022

Le président de la chambre de recours de l'Office européen des brevets statuant en matière disciplinaire, vu l'article premier du règlement de procédure additionnel de la chambre de recours de l'Office européen des brevets statuant en matière disciplinaire, arrête le plan de répartition des affaires suivant :

Article premier

Membres de la chambre de recours statuant en matière disciplinaire

La chambre de recours statuant en matière disciplinaire se compose du président ou de la présidente ainsi que des membres dont le nom suit :

Mandataires agréé(e)s :

Selda Arkan
Stefano Colombo
Jakob P. Frederiksen
Pierre H. Gendraud
Arjen Hooiveld
Dina Korper Žemva
Cornelia Rebbereh

Membres juristes :

Ingo Beckedorf
Tamás Bokor
Claus-Peter Brandt
Lukas Bühler
Theodora Karamanli
Georg Decker
Wolfgang Sekretaruk*

* Die Stellvertreterin bzw. der Stellvertreter des Vorsitzenden ist mit einem Stern (*) gekennzeichnet.

* The Chair's deputy is indicated by an asterisk (*).

* Le ou la suppléant(e) du président ou de la présidente est indiqué(e) par un astérisque (*).

Artikel 2**Bestimmung der Mitglieder und der Berichtersterterin bzw. des Berichterstatters in einer Beschwerdesache**

(1) Sobald eine Beschwerde bei der Geschäftsstelle eingegangen ist, bestimmt die bzw. der Vorsitzende aus dem Kreis der Mitglieder der Kammer die Zusammensetzung, in welcher die Kammer über die Beschwerde entscheidet.

(2) Bei der Bestimmung der Zusammensetzung berücksichtigt die bzw. der Vorsitzende neben Artikel 10 Absatz 4 der Vorschriften in Disziplinarangelegenheiten von zugelassenen Vertreterinnen bzw. Vertretern insbesondere die Arbeitsbelastung der Kammermitglieder und die sprachlichen Anforderungen der Beschwerdesache.

(3) Kann ein Mitglied an einer Beschwerdesache, für welche es bestimmt ist, nicht oder nicht mehr mitwirken, bestimmt die bzw. der Vorsitzende ein anderes Mitglied der Kammer. Dabei berücksichtigt er insbesondere die in Absatz 2 genannten Belange.

(4) Die Berichtersterterin bzw. der Berichtersterter wird gemäß Artikel 5 Absatz 1 der ergänzenden Verfahrensordnung der Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten bestimmt.

Artikel 3**Zusammensetzung der Kammer bei sachlichem Zusammenhang mehrerer Beschwerden**

Stehen bei der Beschwerdekammer anhängige Beschwerden insbesondere wegen ähnlicher Tat- oder Rechtsfragen in einem sachlichen Zusammenhang, kann die bzw. der Vorsitzende bestimmen, dass die Kammer in derselben Besetzung entscheidet.

Artikel 4**Geltungsdauer**

Dieser Geschäftsverteilungsplan gilt für die Zeit vom 1. Januar 2022 bis zum 31. Dezember 2022.

Geschehen zu Haar am
16. Dezember 2021

Der Vorsitzende
C. JOSEFSSON

Article 2**Designation of members and rapporteur responsible for an appeal**

(1) On receipt of an appeal by the registry, the Chair shall determine the composition of the board responsible for deciding it from amongst the Board members.

(2) In determining the composition the Chair shall, apart from Article 10, paragraph 4, of the Regulation on discipline for professional representatives, take account in particular of the workload of each member and the language requirements of the case.

(3) If a member cannot or can no longer participate in a case for which they have been designated, the Chair shall designate another member of the Board to replace that member, having regard in particular to the criteria indicated in paragraph 2.

(4) The rapporteur shall be designated in accordance with Article 5, paragraph 1, of the Additional Rules of Procedure of the Disciplinary Board of Appeal.

Article 3**Composition of the Board where a number of appeals are closely linked**

Where appeals pending before the Board are closely linked, in particular by involving similar legal or factual questions, the Chair may order that the Board shall decide in the same composition.

Article 4**Term of validity**

This business distribution scheme shall apply from 1 January 2022 until 31 December 2022.

Done at Haar on 16 December 2021

The Chair
C. JOSEFSSON

Article 2**Désignation des membres et du rapporteur ou la rapporteure appelé(e)s à statuer sur un recours**

(1) Dès qu'un recours est reçu par le greffe, le président ou la présidente désigne parmi les membres de la chambre ceux qui composent la chambre appelée à statuer sur le recours.

(2) Lors de la détermination de la composition, le président ou la présidente tient compte, en plus de l'article 10, paragraphe 4 du règlement en matière de discipline des mandataires agréé(e)s, notamment de la charge de travail de chaque membre ainsi que des exigences linguistiques du recours considéré.

(3) Si un membre désigné n'est pas ou n'est plus en mesure de participer au règlement du recours, le président ou la présidente désigne un autre membre de la chambre en tenant notamment compte des critères exposés au paragraphe 2.

(4) Le rapporteur ou la rapporteure est désigné(e) conformément à l'article 5, paragraphe 1 du règlement de procédure additionnel de la chambre de recours statuant en matière disciplinaire.

Article 3**Composition de la chambre en cas de connexité**

Lorsque des recours déposés devant la chambre sont connexes, notamment parce qu'ils impliquent une similitude des questions de fait ou de droit, le président ou la présidente peut décider que la chambre statuera dans la même composition.

Article 4**Durée de validité**

Le présent plan de répartition est établi pour la période du 1^{er} janvier 2022 au 31 décembre 2022.

Fait à Haar, le 16 décembre 2021

Le Président
C. JOSEFSSON